



UNIVERSITÀ DI SIENA

1240

Terminali VoIP SNOM 710 su rete di Ateneo Manuale ad uso interno

v1.7.1 06.09.2016

ATTENZIONE: Le informazioni qui riportate, soggette ad aggiornamento ed a modifica da parte dell'ufficio preposto, si riferiscono esclusivamente al Sistema Telefonico dell'Università di Siena. Ne è quindi vietata la riproduzione e la diffusione al di fuori del contesto universitario indicato, se non espressamente autorizzata.

Il terminale VoIP SNOM 710

I terminali in dotazione all'utenza marca SNOM mod. 710 offrono, oltre alla consueta funzionalità di ricevere ed effettuare chiamate, anche i seguenti servizi:

- visualizzazione numero del chiamante
- funzione vivavoce
- funzione DND (Do-Not-Disturb, "non disturbare")
- possibilità di personalizzare la suoneria ed altre funzioni
- trasferire le chiamate ad altri terminali VoIP
- mettere in attesa la chiamata
- bloccare il terminale (sblocco tramite "PIN" personale)

oltre ad altre funzionalità avanzate che saranno rese disponibili in futuro.



Il seguente manuale è ad integrazione del manuale ufficiale del prodotto SNOM 710, rilasciato dalla azienda SNOM (disponibile sul sito web <http://wiki.snom.com/Snom710/Documentation>) e si riferisce unicamente alla rete VoIP dell'Università di Siena.

Installazione del terminale

L'installazione del terminale SNOM 710 non comporta particolari difficoltà ma deve essere comunque eseguita dal personale tecnico dei presidi, del Servizio sistemi, reti e sicurezza informatica oppure dal referente di plesso.



Sul retro del terminale devono essere collegate, nei rispettivi connettori RJ45, attraverso un cavo di rete Ethernet, la connessione di rete e la connessione verso il PC (se necessario): il terminale si comporta come dispositivo “passante”.

Accanto alle due prese di rete RJ45, il connettore per l'alimentazione¹, dove deve essere collegato l'alimentatore fornito.



Sul lato destro è visibile il connettore per la cornetta fornita nella scatola e l'eventuale connettore per le cuffie (non fornite, disponibili su richiesta).

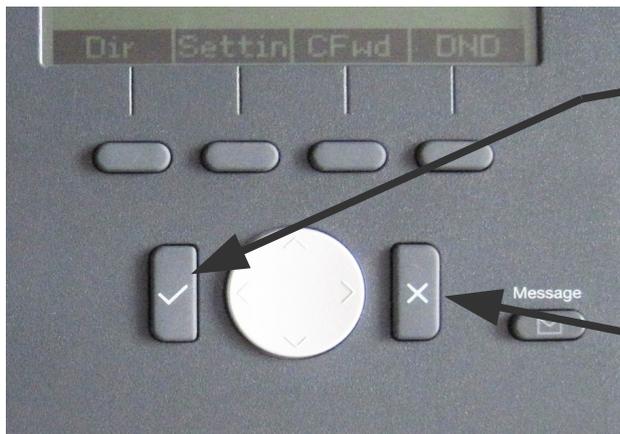


¹ NOTA PER L'INSTALLATORE: Non necessario in caso sia abilitato il POE

Effettuare una chiamata

Con il terminale SNOM 710 si può comporre il numero anche senza alzare la cornetta (in questo modo si attiva automaticamente la funzione vivavoce).

Digitando sulla tastiera numerica il numero da chiamare, rispettando le regole della rete telefonica di Ateneo (ad esempio, antepoendo lo '0' nel caso di chiamata verso l'esterno), la chiamata verrà effettuata al momento della pressione del tasto di spunta a sinistra del pad grigio chiaro:



Dopo aver digitato il numero, premere questo pulsante per iniziare la chiamata

Per annullare o riagganciare si può premere questo pulsante

Per interrompere la chiamata si può premere il pulsante 'X' posto a destra oppure riagganciare, nel caso si sia, nel frattempo, alzata la cornetta.

Nel caso si desideri effettuare una chiamata utilizzando la cornetta, la procedura è analoga e richiede comunque la pressione del tasto di spunta 'V' per far partire la chiamata.

Abilitazioni alle chiamate

Ogni account VoIP può essere abilitato ad effettuare chiamate verso l'esterno su 4 livelli:

- distrettuali (*prefisso 0577*)
- nazionali
- internazionali
- verso cellulari (mobile)

alla pagina *Profilo->Numerazioni VoIP assegnate* del portale VoIP.unisi.it è disponibile il dettaglio delle abilitazioni per ogni numerazione assegnata.

La modifica delle abilitazioni deve essere **autorizzata dal responsabile** (come da Atto di Indirizzo) e richiesta via **e-mail a centralino@unisi.it**

Rispondere ad una chiamata

In caso di chiamata in ingresso, è possibile rispondere sollevando la cornetta oppure, volendo utilizzare la funzione di vivavoce, premendo il pulsante di spunta 'V' descritto nel capitolo precedente.

Monitorare il telefono del collega

E' possibile **rispondere ad una telefonata diretta sul telefono del collega** impostando i tasti funzione (i 5 pulsanti in verticale a destra della tastiera) su altrettanti interni da "monitorare".

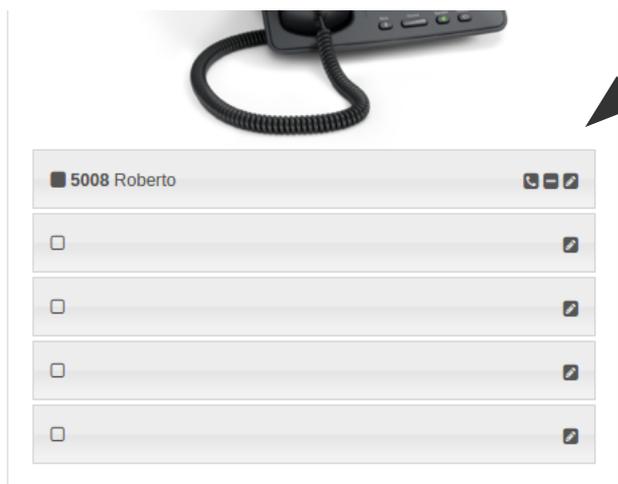
Questa operazione, possibile solamente tra terminali VoIP (non è possibile monitorare telefoni analogici o non compatibili), è gestibile in autonomia attraverso l'interfaccia predisposta nella pagina "Preferiti" sul portale **VoIP @ Unisi.it** (<http://voip.unisi.it>) dopo essersi autenticati con la propria *UnisiPass* (password unica di Ateneo):



The screenshot shows the 'Preferiti' (Favorites) page of the VoIP @ Unisi.it portal. The main navigation menu at the top includes 'Profilo', 'Preferiti', 'Rubrica', 'Strutture', 'Dettaglio costi', 'Amministrazione', and 'Domande frequenti'. A search bar is located on the right. The page title is '★ I miei preferiti'. Below the title, there is a breadcrumb 'Home / Preferiti' and a search field for 'Utenti:' with an 'Aggiorna' button. The page is divided into two main sections. The left section, titled 'La mia rubrica personale', contains a list of contacts with icons and names. The right section, titled 'Tasti funzione SNOM 760 "Michele Pinassi"', shows a list of function keys for a specific phone terminal. Below this list is an image of a SNOM 760 IP phone. Two callout boxes with arrows provide instructions: one points to the 'Preferiti' menu item, and the other points to the phone terminal image.

Cliccare su "Preferiti" dal menù principale

Scegliere il terminale sul quale configurare i pulsanti



Elenco dei tasti funzione e relativo utente assegnato. Per modificare o Impostare un utente, cliccare sulla icona 

Modifica voce ✕

Funzione:

Interno:

Etichetta:

Scegli una etichetta da assegnare a questo numero, generalmente il nome dell'assegnatario (es. Mario Rossi)

ATTENZIONE: Possono essere monitorati solamente gli interni VoIP !

Selezionare la funzione "Monitor interno" dal menù a tendina

Scegliere il collega da monitorare (sono visualizzati solo i nominativi del proprio ufficio)

Assegnargli una etichetta (generalmente il nome e cognome)

Attenzione: le modifiche effettuate sulla configurazione del terminale VoIP sono applicate dopo circa 60 minuti dal salvataggio delle stesse: il sistema invia una mail di notifica non appena le modifiche diventano attive.

Do-Not-Disturb

In casi particolari o qualora lo si desiderasse, è possibile attivare la funzionalità DND (Do-Not-Disturb) che **impedisce al terminale di squillare in caso di chiamata in arrivo**. Quando questa modalità è attiva, premendo il relativo tasto funzione, le chiamate in ingresso possono:

- essere dirottate verso un altro numero indicato nella configurazione
- essere dirottate verso la casella vocale (se attiva)
- essere risposte dalla voce “*L'utente chiamato non è al momento disponibile*” o simile



Il tasto che attiva/disattiva la funzione 'DND', come indicato sulla voce nel display sopra




Quando il DND è attivato, a sinistra del nome compare il simbolo di divieto: in questo caso, non sarà possibile ricevere chiamate. Per disattivare il DND, Premere il pulsante indicato dall'etichetta “DND” in basso a destra.

Inoltro chiamate temporaneo

Le **chiamate in ingresso possono essere dirottate temporaneamente verso altro numero** dentro il sistema VoIP (un altro numero 5xxx) è possibile usare la funzione *Call Forward* (“CFwd”) ed impostare, seguendo le istruzioni sul display, il numero verso il quale inoltrare le chiamate.



Il tasto che attiva/disattiva la funzione 'CFwd', come indicato sulla voce nel display sopra

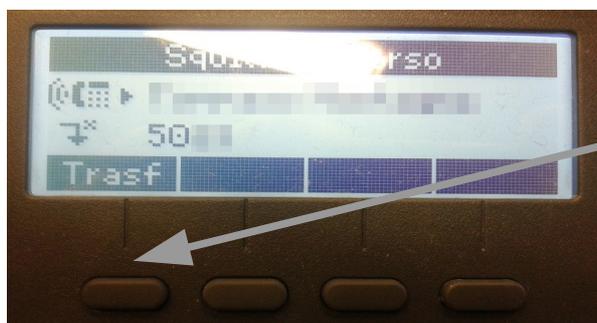


ATTENZIONE: se il *Call Forward* è attivo, il telefono non squillerà alle chiamate in ingresso.

Inoltro chiamata in corso

E' possibile **inoltrare le chiamate ad altro numero VoIP** (numerazione '5xxx') sia in fase di "squillo" che successivamente, una volta instaurata la conversazione.

All'arrivo di una telefonata, il display mostra il tasto funzione "Trasf" che, premendolo, chiede di digitare l'interno verso il quale dirottare la chiamata



Tasto funzione "Trasf" per le chiamate in ingresso

In caso di chiamata già instaurata, il display mostra due funzioni "Trasf" e "Attes". Premendo "Trasf" si trasferisce la chiamata ad altro interno. Premendo "Attes" l'interlocutore viene messo in attesa (con musica di sottofondo).



Funzioni di trasferimento della chiamata o di messa in attesa.

Indicatore chiamate perse

Nel caso vi siano nuove chiamate perse, il led rosso in alto a destra del telefono si accende. Per spegnerlo, cancellando le chiamate perse in coda, potete premere il pulsante 'X' oppure premere il pulsante con etichetta "INFO" in basso a destra del display e seguire le istruzioni per consultare l'elenco delle chiamate perse.



Led rosso di segnalazione chiamate perse

Cronologia delle chiamate

E' possibile accedere, direttamente dal terminale, alla cronologia delle ultime chiamate ricevute e perse.

Premendo il pad grigio sotto il display, si seleziona la cronologia desiderata:

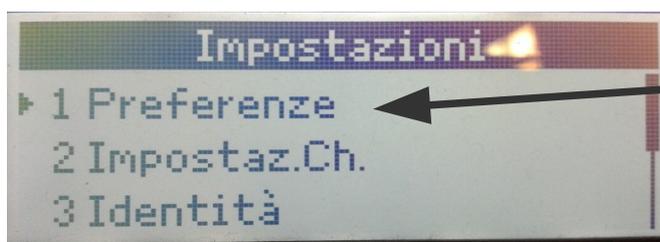
- freccia verso destra per l'elenco delle chiamate perse
- freccia verso sinistra per l'elenco delle chiamate in ingresso



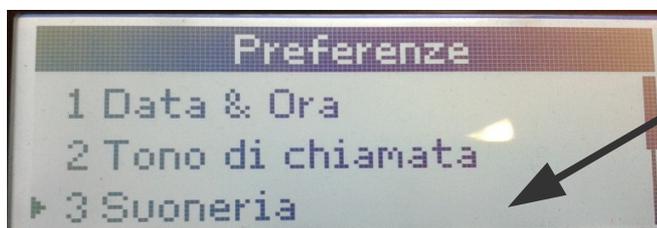
Pad per navigare nelle voci di menù ed accedere alla cronologia delle chiamate perse e ricevute.

Personalizzazione squillo

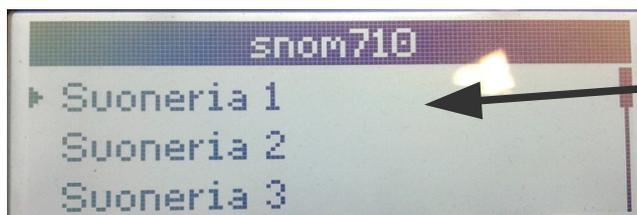
E' possibile personalizzare lo squillo di chiamata premendo il pulsante corrispondente a "Impostazioni" e seguendo questo percorso sul menù del telefono.



Da "Impostazioni" scegliere la voce "Preferenze"



Proseguire su "Suoneria" usando il keypad per spostarsi in basso.



Scegliere la suoneria desiderata e confermare con il tasto di invio ("V") a sinistra del keypad. Per uscire, usare il pulsante "X".

Blocco del terminale tramite “PIN”

Il blocco del terminale tramite PIN (codice di 4 cifre necessario per effettuare le chiamate) può venir impostato tramite l'interfaccia di gestione del proprio account VoIP disponibile sul sito <http://voip.unisi.it> previa autenticazione con unisiPass.

Dal menù in alto scegliere “Profilo” e poi cliccare sul tab “Terminali VoIP assegnati”.

The screenshot shows the user's profile page. At the top, there is a navigation menu with 'Profilo', 'Preferiti', 'Rubrica', 'Strutture', and 'Dettaglio costi'. Below the menu, the user's name 'PINASSI MICHELE' is displayed. Underneath, there are sections for 'Profilo utente', 'Numerazioni VoIP assegnate', and 'Terminali VoIP assegnati'. The 'Terminali VoIP assegnati' section contains a table with columns: MAC, Marca/Modello, Nome dispositivo, Linee attestate, and Ultimo agg. The table lists two devices: one with MAC 0004137 and SNOM 760, and another with MAC 0004137 and SNOM 710. A circular icon with a key symbol is located at the bottom right of the table.

Pagina del proprio “Profilo” personale

Aprire linguetta “Terminali VoIP assegnati”

A questo punto cliccare sulla “*chiave inglese*” posta all'estremità destra della riga corrispondente al terminale del quale volete modificare le impostazioni: si aprirà una nuova finestra.

Qui potete modificare alcune impostazioni relative al terminale, come il nome che compare sul display (“Nome terminale”) ed altre preferenze di visualizzazione.



Non modificate impostazioni di cui non siete sicuri del significato !

Per impostare il PIN di blocco, digitate le cifre del codice nella casella “PIN blocco tastiera” (es. “0000”), indicate nella casella sottostante “Timeout blocco tastiera” i secondi dopo i quali il terminale viene bloccate (es. “30” indica 30 secondi), premete il pulsante in basso “OK” per salvare.

Come indicato, le impostazioni saranno attive sul terminale dopo circa 60 minuti.

The dialog box titled 'Modifica preferenze' contains the following fields and options:

- MAC Address: 0004137
- Nome terminale: Michele Pinassi
- Visualizzazione chiamate in arrivo: display_name_number
- Chiamate in attesa: on
- Beep su chiamate in attesa: on
- Invia audio anche su silenzio: on
- PIN blocco tastiera: [redacted]
- Timeout blocco tastiera: 30

A blue message box at the bottom states: "La modifica alle impostazioni del terminale ha effetto dopo circa 60 minuti o al prossimo riavvio".

Buttons: OK, Annulla

Riferimenti utili

NUMERI DI TELEFONO UTILI

5000 – Strumenti di supporto, Helpdesk Servizio Reti, Sistemi, Sicurezza Informatica, Assistenza Telefonia di Ateneo

80*[interno Ospedale le Scotte]* - Prefisso da anteporre per chiamare gli interni ospedalieri de “Le Scotte”

9 – URP Ufficio Relazioni con il Pubblico dell'Università di Siena

0 – Prefisso da anteporre per le chiamate esterne (es. **00577235000**)

INDIRIZZI E-MAIL UTILI

centralino@unisi.it – Indirizzo e-mail dove inoltrare tutte le richieste relative alla telefonia, come richieste spostamento interni, sostituzione terminali, modifica rubrica ...

helpdesk@unisi.it – Indirizzo e-mail dove inoltrare le richieste relative alla rete dati (“Internet”) di Ateneo, problemi e richieste relative alla posta elettronica ed altri servizi informatici gestiti dall'Amministrazione centrale.

SITI WEB UTILI

<http://voip.unisi.it> – Portale web di supporto al servizio telefonico di Ateneo

<http://www.srss.unisi.it> - Sito web dei servizi informatici di Ateneo

<http://faq.unisi.it> – *Frequently Asked Questions* – Una raccolta di risposte alle più comuni domande relative al servizio telefonico ed ai servizi informatici dell'Università di Siena

Avvertenze

- ➔ Il terminale, per poter funzionare, deve essere alimentato: in assenza di POE o di alimentatore a rete (fornito), non sarà possibile effettuare o ricevere telefonate.
- ➔ Se il proprio PC è connesso in rete con il terminale SMON 710, ovvero il cavo di rete del proprio computer è collegato alla presa “PC” del terminale, è necessario assicurarsi che il terminale SNOM 710 sia correttamente alimentato e collegato alla Rete di Ateneo attraverso la presa “NET”: in caso contrario non sarà possibile, dal PC e dal terminale, accedere alla Rete.
- ➔ Non è consentito utilizzare alimentatori di terze parti o non espressamente autorizzati dal Responsabile della Telefonia per alimentare il terminale SNOM 710: eventuali danni conseguenti ad un uso improprio saranno a carico dell'assegnatario.
- ➔ Non è consentito scollegare i cavi, aprire, danneggiare o manomettere il terminale e la relativa configurazione di sistema (ad eccezione delle preferenze personali, come tipologia di squillo o altre opzioni configurabili).
- ➔ Come indicato sul regolamento per l'assegnazione dei beni mobili dell'Università di Siena, è a cura dell'assegnatario la conservazione del terminale nella migliore condizione possibile. L'uso del terminale stesso è sotto la responsabilità dell'assegnatario.
- ➔ In caso di problemi si prega di far riferimento al personale tecnico del Presidio oppure inviare una e-mail a centralino@unisi.it

Segnalazioni, errori, omissioni e suggerimenti relativi al presente manuale possono essere segnalati via e-mail a centralino@unisi.it. Il presente manuale è soggetto a continui cambiamenti e revisioni: la versione più recente ed aggiornata del seguente documento è disponibile via web alla pagina <http://faq.unisi.it/content/13/72/it/unisi-voip-quick-start.html>